

## Information Produit Séparateur de gouttes

### Protection contre le chlore liquide

Les régulateurs à dépression pour chlore en PVC conviennent parfaitement à un fonctionnement au chlore gazeux, le matériau PVC résistant entièrement aux agressions chimiques du chlore sous forme gazeuse.

Le chlore liquide peut par contre provoquer un fort encrassement des régulateurs à dépression et même parfois endommager le PVC. Il faut donc éviter la pénétration de chlore liquide dans les appareils.

### Possibilités d'utilisation

Les raisons de la présence de chlore liquide dans des doseurs de chlore gazeux peuvent tenir d'une part à la condensation de chlore gazeux et d'autre part au raccordement d'une nouvelle cuve.

Le chlore gazeux se condense à tous les emplacements d'un système sous pression, plus froids que le réservoir de chlore. De telles situations se présentent, par exemple, si les températures varient fortement au cours du cycle jour/nuit. La cuve de chlore ou la bouteille de chlore ont une grande masse qui refroidit la nuit plus lentement que les conduites et les appareils.

Une cuve de chlore est équipée de deux soupapes servant au prélèvement de chlore. Les tubes coudés raccordés à l'intérieur de la cuve permettent de prélever du chlore sous forme gazeuse au raccord supérieur et du chlore liquide au raccord inférieur. Pendant le transport, la conduite intérieure pour le raccord de gaz est toutefois remplie de chlore liquide. Si une nouvelle cuve est raccordée, jusqu'à 100 cm<sup>3</sup> de chlore liquide sortent d'abord de la vanne gaz.

Dans les deux cas, l'utilisation d'un séparateur de gouttes est recommandée pour protéger les équipements de dosage.

### Compact et durable

Le séparateur de gouttes sera directement installé en amont du régulateur à dépression. Pour les appareils jusqu'à 10 kg/h, le montage s'effectue directement sur la cuve, des installations plus importantes nécessitant un montage mural.

Les séparateurs de gouttes sont des réservoirs verticaux où le chlore liquide s'accumule. Le chlore liquide s'évapore lentement sous l'effet de l'énergie de l'atmosphère ou à l'aide d'un manchon chauffant qui réchauffe le séparateur de gouttes.

La structure simple et solide du séparateur de gouttes est synonyme d'une longue durée de vie et de faibles coûts d'entretien.

### En bref

- Protège le régulateur à dépression contre des petites quantités de chlore liquide
- Convient à un montage sur cuve ou à un montage mural
- Manchons chauffants, accessoires en option
- Longue durée de vie
- Faibles coûts d'entretien



### Caractéristiques techniques

Pression nominale	PN25	
Poids	125 ml	env. 3 kg
	250 ml	env. 3 kg (+ env. 1 kg par bride)
	1000 ml	env. 8 kg
Température de service max.	50 °C	
Matériau du boîtier	Acier au carbone	

### Pièces de rechange

Joint de raccord à l'entrée	N° de référence
Goupille filetée BSP 5/8	81832
Écrou d'accouplement BSW 1"	81043
Écrou d'accouplement BSW 1 1/4"	81835
Bride DN25 / PN40 à gorge/ressort	81421

Joint de raccord à la sortie	N° de référence
Tête universelle BSP 5/8	81832
Goupille filetée BSP 3/4	81833
Goupille filetée BSW 1"	81834
Goupille filetée 1.030" x 14NGO	81836
Bride DN25 / PN40 à gorge/ressort	81421

## Accessoires

Manchons chauffants		N° de référence
pour tubes en acier 1", convenant à des séparateurs de gouttes jusqu'à 250 ml avec câble de 3 m et accessoires de fixation	25 W, 240 V	40499
	25 W, 120 V	40498
pour tubes en acier 2", convenant à des séparateurs de gouttes jusqu'à 1000 ml avec câble de 3 m et accessoires de fixation	30 W, 240 V	40204
	30 W, 120 V	40205

Bride DN25 / PN40 à gorge/ressort selon EN 1092-1		N° de référence
Bride à souder	Bride à ressort	39516
	Bride à gorge	39517
Bride filetée avec filetage intérieur 1"NPT	Bride à ressort	15927
	Bride à gorge	15928
Accessoires de montage pour brides vis, écrous, rondelles, joint (les accessoires de montage font partie du contenu de la livraison du séparateur de gouttes)		38712

Vannes auxiliaires pour le raccordement à la soupape du réservoir sous pression			N° de référence
Sortie : goupille filetée BSP 5/8	Entrée	selon la norme	
	BSW 1"	DIN 477	22338693
	BSP 5/8	BS 341	22338694
	BSP 3/4	AS 2473	22338695
	1.030" x 14NGO	CGA V-1 (660)	22338696
	YOKE	CGA V-1 (820)	22338697
	BSW 1 1/4"	DIN 4676	22338698
M26x3	-	22300065	
Clé pour la commande de vannes auxiliaires			38684
Conduite de raccordement, 2 m de long, écrou d'accouplement BSP 5/8 des deux côtés Liaison entre vanne auxiliaire et séparateur de gouttes monté au mur			88566

Les brides à ressort conviennent à l'entrée et les brides à gorge à la sortie du séparateur de gouttes.

## Plans cotés

Séparateur de gouttes pour montage sur cuve

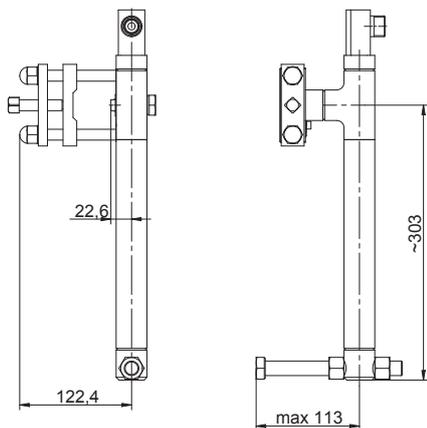


Fig. 1: Séparateur de gouttes pour le montage sur cuve avec raccord YOKE

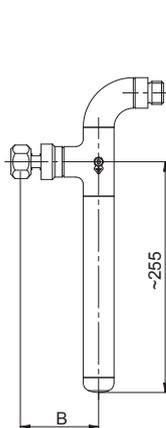


Fig. 2: Séparateur de gouttes pour le montage sur cuve avec écrou d'accouplement

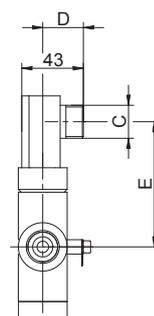


Fig. 3: Sortie avec tête universelle BSP 5/8

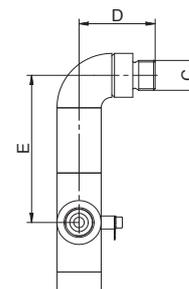


Fig. 4: Sortie avec goupille filetée

Volume	Entrée			Sortie				N° de référence
		Figure	Cote B	Cote C	Figure	Cote D	Cote E	
125 ml (pour 1 cuve)	YOKE universel	1	-	BSP 5/8	3	28	137	22300101
				BSP 3/4				22300102
				BSW 1"				22300103
				1,030" x 14 NGO				4
	Écrou d'accouplement BSW 1"	2	-	BSW 1"	-	-	-	22300106
Écrou d'accouplement BSW 1 1/4"	86							22300105

Séparateur de gouttes pour montage mural

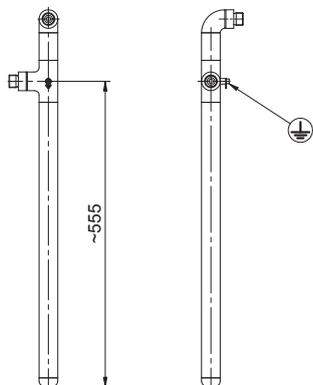


Fig. 5: Dimensions principales pour tous les appareils muraux

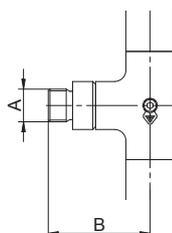


Fig. 6: Entrée BSP 5/8

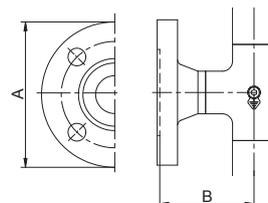


Fig. 7: Entrée de la bride à gorge

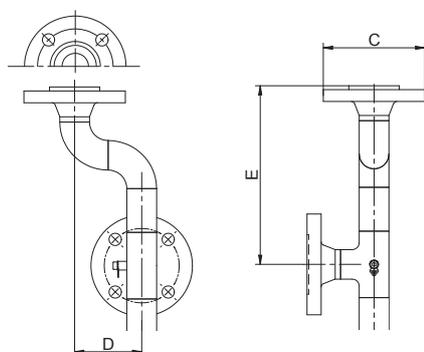


Fig. 8: Sortie de la bride à ressort

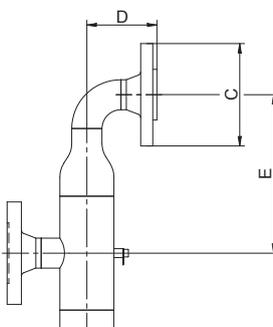


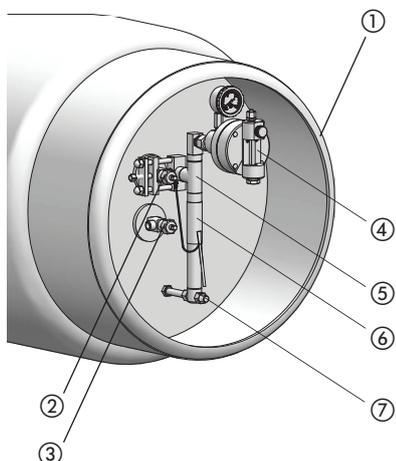
Fig. 9: Sortie latérale de la bride à ressort

Volume	Entrée				Sortie				N° de référence				
	de	Cote A	Figure	Cote B	Cote C	Figure	Cote D	Cote E					
250 ml (pour 2 cuves au maximum)	à gauche	BSP 5/8	6	71	BSP 5/8	3	28	137	22300202				
	à droite								22300203				
	à gauche								BSP 3/4	4	58	113	22300204
	à droite												22300205
	à gauche				BSW 1"	22300206							
	à droite						22300207						
	à gauche				1,030" x 14 NGO	22300208							
	à droite						22300209						
	à gauche	Bride à gorge	7	74	BSP 5/8	3	28	137	22300212				
	à droite								22300213				
	à gauche								BSP 3/4	4	58	113	22300214
	à droite												22300215
	à gauche				BSW 1"	22300216							
	à droite						22300217						
à gauche	1,030" x 14 NGO				22300218								
à droite						22300219							
1 000 ml (pour 8 cuves au maximum)	à gauche	Bride à ressort	87	87	Bride à ressort	8	76	204	22300250				
	à droite							256	22300252				
	au choix							178	22300253				
										22300254			

Toutes les cotes en mm

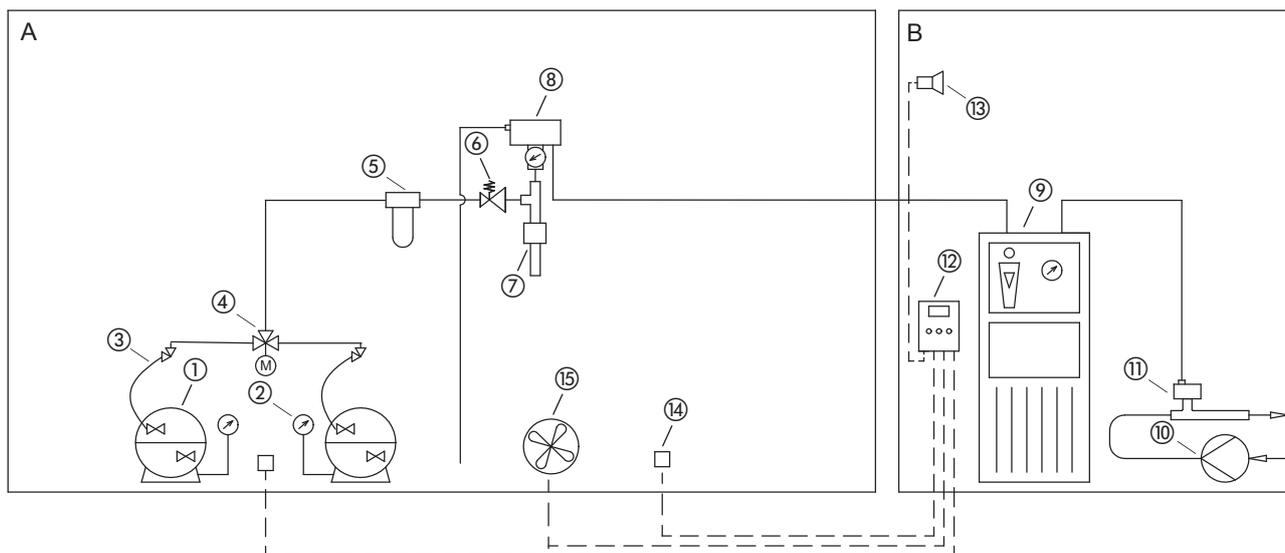
# Information Produit Séparateur de gouttes

## Exemples d'installation



Montage sur cuve avec raccord YOKE

Position	Désignation
①	Cuve de chlore
②	Sortie pour prélèvement gazeux
③	Sortie pour prélèvement liquide
④	Régulateur à dépression
⑤	Séparateur de gouttes
⑥	Manchon chauffant
⑦	Écarteur



Montage mural

A	Zone d'alimentation en chlore
①	Cuve de chlore
②	Balance pour cuve de chlore
③	Conduite collectrice
④	Soupape d'inversion
⑤	Filtre de chlore gazeux
⑥	Réducteur de pression
⑦	Séparateur de gouttes avec manchon chauffant
⑧	Régulateur à dépression
⑭	Capteur de gaz
⑮	Ouverture d'aspiration du destructeur de chlore

B	Local abritant l'équipement de dosage
⑨	Équipement de dosage
⑩	Pompe à refoulement d'eau
⑪	Hydro-injecteur avec clapet anti-retour
⑫	Détecteur de fuite de gaz
⑬	Avertisseur sonore